



Clavinova[®]

Brugervejledning

CLP-625

Før du tager instrumentet i brug, skal du læse "SIKKERHEDSFORSKRIFTER" på side 5–7. Oplysninger om samling af instrumentet findes i anvisningerne sidst i denne brugervejledning.

DA

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantierinformation i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>For detaljerte informasjon om dette Yamaha-produktet samt garantierinformasjon for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteenudesse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgnevat aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam apmeklēt vietni norādīto tīmekļa vietnes adresē (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald. Aflever gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.

Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

(weee_eu_da_02)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.

Til AC-adapter



ADVARSEL

- Denne AC-adapter er udelukkende fremstillet til brug sammen med elektroniske instrumenter fra Yamaha. Den må ikke bruges til andre formål.
- Kun indendørs brug. Den må ikke bruges i fugtige omgivelser.
- Undlad at placere brændende elementer, f.eks. Stearinlys, på enheden. Brændende enheder kan vælte og forårsage brand.



FORSIGTIG

- Sørg for at placere instrumentet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke strømkontakten på instrumentet og tage AC-adapteren ud af stikkontakten. Når AC-adapteren sidder i stikkontakten, skal du huske, at der hele tiden afgives små mængder elektricitet, selvom der er slukket for strømkontakten. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis enheden ikke skal bruges i længere tid.

Til CLP-625



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Anbring ikke strømledningen i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Instrumentet må kun tilsluttes den angivne korrekte netspænding. Den korrekte spænding er trykt på instrumentets navneskilt.
- Brug kun den specificerede adapter (side 33). Brug af en forkert type adapter kan resultere i skade på instrumentet eller overophedning.
- Brug kun den medfølgende strømledning. Brug af den forkerte strømledning kan medføre beskadigelse eller overophedning af instrumentet.
- Kontrollér stikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snåvs.

Må ikke åbnes

- Instrumentet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Du må ikke åbne instrumentet, forsøge at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde. Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du straks holde op med at bruge det og indlevere det til et autoriseret Yamaha-serviceværksted.

Vand og fugt

- Instrumentet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere (såsom vaser, flasker eller glas) med væske på instrumentet, da væsken kan trænge ind i dets åbninger. Hvis væske såsom vand trænger ind i instrumentet, skal du øjeblikkeligt slukke for strømmen og tage strømledningen ud af stikkontakten. Indlever herefter instrumentet til eftersyn på et autoriseret Yamaha-serviceværksted.
- Isæt eller udtag aldrig stikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring aldrig brændende genstande, f.eks. stearinlys, på enheden. Brændende genstande kan vælte og forårsage ildebrand.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Den udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande ned i instrumentet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af instrumentet.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på instrumentet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til, følgende:

Strømforsyning/AC-adapter

- Tilslut ikke instrumentet via et fordelerstik, da det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud af instrumentet eller stikkontakten, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade.
- Tag stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Keyboardstativ, samling

- Læs den medfølgende dokumentation om samlingsprocessen omhyggeligt. Hvis du ikke samler instrumentet korrekt, kan det medføre skader på instrumentet eller personskade.

Placering

- Instrumentet skal placeres, så det står stabilt og ikke kan vælte.
- Der skal altid mindst to personer til at transportere eller flytte instrumentet. Du risikerer at få rygskader m.m, hvis du forsøger at løfte instrumentet selv, eller du risikerer at beskadige instrumentet.
- Inden instrumentet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til produktet, selv om der er slukket for strømmen. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Brug kun det stativ, der hører til instrumentet. Brug kun de medfølgende skruer til monteringen, da de indvendige dele kan tage skade, eller instrumentet kan løsne sig og falde ned, hvis du bruger andre typer skruer.

Forbindelser

- Sluk for strømmen til andre elektroniske komponenter, før du slutter instrumentet til dem. Skru helt ned for lydstyrken for alle komponenter, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Indstil lydstyrken for alle komponenter ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist hæve lyd niveauerne, mens du spiller på instrumentet, indtil det ønskede lyd niveau er nået.

Retningslinjer for brug

- Stik ikke fingre eller hænder ind i sprækker på tangentlåget eller instrumentet. Pas desuden på ikke at få fingrene i klemme i tangentlåget.
- Stik aldrig papir, metalgenstande eller andre genstande ind i sprækker i tangentlåget, panelet eller tangenterne. Det kan resultere i, at du selv eller andre kommer til skade, beskadige instrumentet eller andre genstande eller resultere i funktionsejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på instrumentet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke instrumentet/enheden eller hovedtelefonerne ved et højt eller ubehageligt lyd niveau i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.

Brug af klaverbænken (hvis den medfølger)

- Klaverbænken skal placeres, så den står stabilt og ikke kan vælte.
- Brug ikke klaverbænken som legetøj, og stil dig ikke på den. Hvis den bruges som værktøj eller trappestige til andre formål, kan det resultere i ulykker eller personskade.
- For at undgå ulykker eller personskade må der kun sidde én person på klaverbænken ad gangen.
- Hvis bänkens skruer bliver løse pga. omfattende, langvarig brug, skal du stramme dem regelmæssigt med det dertil indrettede værktøj for at undgå ulykke eller personskade.
- Vær især opmærksom på mindre børn, som kan falde bagover på bænken. Da bænken ikke har rygstøtte, kan brug uden opsyn medføre ulykke eller personskade.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af instrumentet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når instrumentet ikke er i brug.

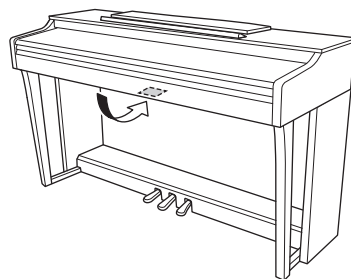
Selvom knappen [] (klar/tændt) står på tændt (skærmens baggrunds belysning er slukket), får instrumentet stadig små mængder elektricitet.

Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.



(bottom_da_01) Fabriksskiltet er placeret på undersiden af enheden.

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

■ Brug

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse eller instrumentet i så fald kan generere støj. Når du bruger instrumentet sammen med en app på din iPad, iPhone eller iPod touch, anbefaler vi, at du aktiverer enhedens "Flyttilstand", så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støv, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da der er risiko for at beskadige panelet og de indvendige komponenter eller for ustabil funktion. (Godkendt driftstemperaturområde: 5°– 40°C.)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan misfarve panelet eller tangenterne.
- Hvis modellen har en poleret finish, kan den revne eller skalle af, hvis instrumentet rammes af hårde genstande af f.eks. metal, porcelæn eller lignende. Vær forsigtig.

■ Vedligeholdelse

- Til rengøring af instrumentet skal du anvende en blød, tør/let fugtet klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.
- Fjern forsigtigt støv og snavs med en blød klud, hvis du har en model med en poleret finish. Tryk ikke for hårdt ved aftørring, da støvpartiklerne kan ridse instrumentets finish.
- Ved ekstreme ændringer i temperatur eller luftfugtighed kan der opstå kondens, og der kan samle sig vand på instrumentets overflade. Hvis der er vand, kan trædelene absorbere vandet og blive ødelagt. Sørg for at tørre alt vand af med det samme med en blød klud.

■ Lagring af data

- Nogle data i instrumentet (side 28) gemmes, når strømmen slukkes. Dog kan de gemte data gå tabt på grund af fejl, driftssvigt osv. Gem dine vigtige data på en ekstern enhed, som en computer (side 28).

Oplysninger

■ Om ophavsret

- Kopiering af kommercielt tilgængelige musikdata, herunder, men ikke begrænset til, MIDI-data og/eller lyddata, er strengt forbudt, medmindre det kun er til privat brug.
- Dette produkt indeholder og anvender indhold, som Yamaha har ophavsretten til, eller hvor Yamaha har licens til at bruge andres ophavsret. På grund af ophavsretten og anden relevant lovgivning må du IKKE distribuere medier, hvor dette indhold er gemt eller indspillet, og som forbliver det samme eller næsten det samme som det i produktet.
 - * Indholdet beskrevet ovenfor indbefatter et computerprogram, akkompagnementsstilsartsdata, MIDI-data, WAVE-data, lydindspilningsdata, noder, nodedata osv.
 - * Du må gerne distribuere medier, hvor dit spil eller din musikproduktion er indspillet ved hjælp af dette indhold, og du skal ikke have en tilladelse fra Yamaha Corporation i disse tilfælde.

■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er blevet redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalerne.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer, der er vist i denne vejledning, er kun vejledende og kan være lidt forskellige fra dem, der vises på dit instrument.
- iPhone, iPad og iPod touch er varemærker tilhørende Apple Inc., som er registreret i USA og andre lande.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

Indholdsfortegnelse

SIKKERHEDSFORSKRIFTER	5
Om vejledningerne	9
Medfølgende tilbehør	9
Kontrolfunktioner og stik på panelet ...	10

Grundlæggende funktioner

Klargøring	11
Tangentlåg	11
Nodestativ	11
Klemmer	11
Sådan tændes instrumentet	12
Indstilling af volumen	12
Automatisk slukkefunktion	12
Brug af hovedtelefoner	13
Gengivelse af den naturlige følelse af lydafstand- Binaural Sampling (binaural sampling) og Stereophonic Optimizer (stereofonisk optimizer) ...	13
Spil på instrumentet	14
Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styling)	14
Brug af pedalerne	15
Brug af dæmperresonans	15
Indstilling af bekræftelseslyde	16
Ændring af grad af anslagsfølsomhed	16
Brug af metronom	17

Avancerede funktioner

Afspilning af forskellige musikinstrumentlyde (Lyde)	18
Valg af lyd	18
Aflytning af demomelodierne	19
Variation af klangen (rumklang)	20
Transponering af tonehøjden i halvtoner	21
Finstemning af tonehøjden	21
Kombination af to lyde (dobbeltilstand)	22
Firhændig i samme oktav	23

Afspilning og øvning af melodier	24
Aflytning af 50 forprogrammerede melodier	24
Øvning af enhændig stemme	25
Sådan spiller du fra starten af en takt som har pause eller tomme takter	25
Indspilning af det, du spiller	26
Indspilning af det, du spiller	26
Ændring af standardindstillingen for den indspillede melodi	27
Sletning af indspillede data	27

Sikkerhedskopiering af data og opstart af indstillinger	28
Bevarede data, når der slukkes for strømmen	28
Lagring af brugermelodien på en computer	28
Overførsel af SMF-filer mellem en computer og instrumentet	28
Initialisering af indstillingerne	28

Appendiks

Fejlfinding	29
Samling af keyboardstativet	30
Specifikationer	33
Indeks	34

Tak, for at du har valgt et Yamaha Clavinova.

For at du skal få mest mulig glæde af instrumentets ydelsespotentialer og funktioner, bør du læse vejledningerne grundigt og opbevare dem til senere brug.

Om vejledningerne

Der findes følgende vejledninger til instrumentet.

■ Medfølgende vejledninger



Brugervejledning (denne bog)

Indeholder forklaringer på, hvordan du bruger instrumentet.



Quick Operation Guide (Kvikguide) (separat ark)

Indeholder en skematisk oversigt over, hvilke knapper og tangenter der er tilknyttet hvilke funktioner, så du hurtigt og nemt kan danne dig et overblik.

■ Onlinevejledninger (PDF)



iPhone/iPad Connection Manual (Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad)

Forklarer, hvordan instrumentet sluttes til smartenheder, såsom en iPhone eller iPad.



Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)

Indeholder instruktioner i, hvordan instrumentet sluttes til en computer, og hvordan det betjenes ved overførsel af melodidata.



MIDI Reference (MIDI-oversigt)

Indeholder MIDI-dataformat og MIDI Implementation Chart samt beskrivelser af MIDI-funktioner, f.eks. indstillinger for MIDI-kanal og Lokal styring.



MIDI Basics (Grundlæggende om MIDI) (findes kun på engelsk, fransk og tysk)

Indeholder grundlæggende forklaringer om MIDI.

Besøg webstedet Yamaha Downloads, og angiv modelnavnet for at søge i de ønskede filer og hente disse materialer.

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Medfølgende tilbehør

- Brugervejledning (denne bog)
- Quick Operation Guide (separat ark)
- "50 Classical Music Masterpieces" (nodehæfte)
- Online Member Product Registration^{*1} (Onlineregistrering af produkt for medlemmer)
- Garanti^{*2}
- AC-adapter^{*2}
- Strømledning^{*2}
- Klaverbænk^{*2}

*1 Du skal bruge det PRODUCT ID, som findes på arket, når du udfylder registreringsformularen.

*2 Medfølger muligvis ikke, alt efter hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.

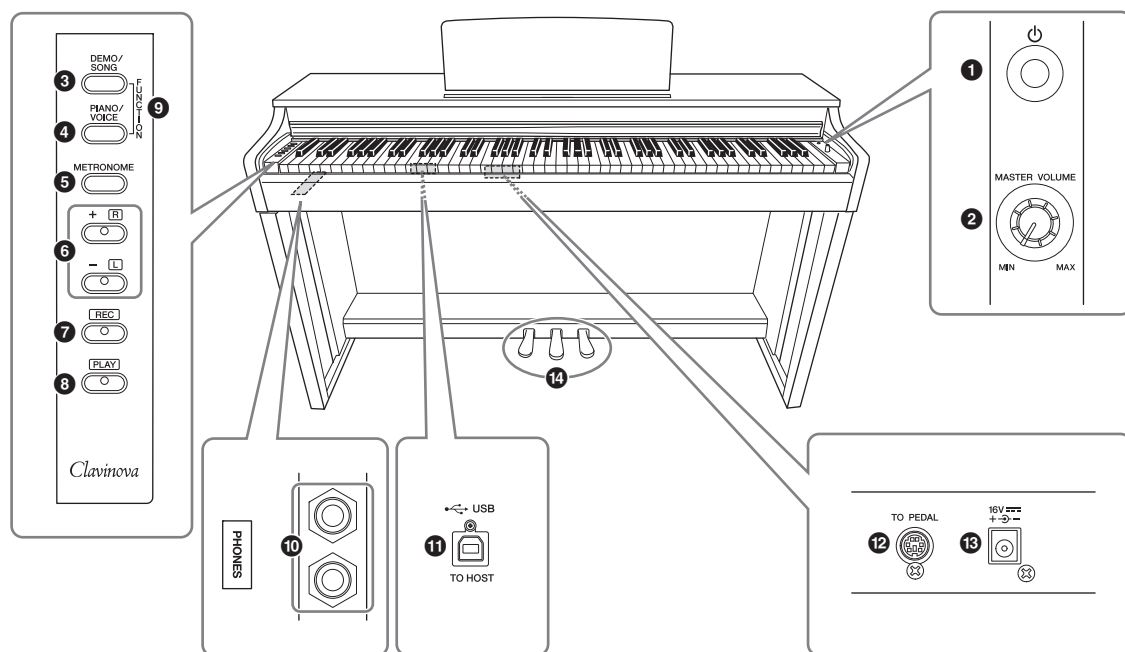
Program i forbindelse med smartenhed – Digital Piano Controller

Med den specialudviklede app for Digital Piano Controller installeret på din iPhone, iPad eller iPod touch kan du fjernstyre dit digitale piano, så det bliver endnu mere fleksibelt og brugervenligt. Ved hjælp af denne app kan du få vist forskellige parametre på skærmen og foretage forskellige indstillinger på en visuel og mere intuitiv måde. Du finder flere oplysninger om Digital Piano Controller på følgende Yamaha-websted.

<http://yamaha.com/kbdapps/>

Hvis du har brug for oplysninger om, hvordan du opretter forbindelse mellem instrumentet og en smartenhed, skal du se i "Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad".

Kontrolfunktioner og stik på panelet



- 1 [⏻] (Standby/On)-knap side 12
Til tænding af strømmen eller indstilling til standby.
- 2 [MASTER VOLUME]-drejeknap side 12
Til justering af volumen af den samlede lyd.
- 3 [DEMO/SONG]-knap sider 19, 24
Til afspilning af demomelodier og forprogrammerede melodier.
- 4 [PIANO/VOICE]-knap sider 18, 20, 22
Valg af en enkelt lyd, to lyde der skal kombineres, eller rumklangstype.
- 5 [METRONOME]-knap side 17
Til start eller stop af metronomen.
- 6 [+R], [-L]-knappesiderne 17, 18, 24, 25
 - Generelt skal de bruges til at vælge den næste eller forrige lyd.
 - Under afspilning af melodier bruges de til at vælge næste eller forrige melodi og til at slukke og tænde for henholdsvis højrehånds- og venstrehåndsstemme (mens [PLAY] holdes nede).
 - Under metronomeafspilning bruges de til at øge eller reducere tempoet.
- 7 [REC]-knap side 26
Til indspilning af det, du spiller på tangenterne.
- 8 [PLAY]-knap side 26
Til afspilning af det indspillede.
- 9 [FUNCTION] sider 16, 21
Hvis du holder knapperne [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidig og trykker på en angivet tangente, kan du ændre forskellige indstillinger, herunder MIDI, transponeringsparametre osv.
- 10 [PHONES]-stikside 13
Til tilslutning af standardstereohovedtelefoner.
- 11 [USB TO HOST]-stik
Til tilslutning af en computer eller en smartenhed, f.eks. iPhone eller iPad. Yderligere oplysninger om tilslutninger finder du i "Computerrelaterede funktioner" eller "Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad" på webstedet. Se onlinemanualen "MIDI Reference" (MIDI-oversigt) vedrørende instruktioner i brugen af MIDI.

OBS!
Brug et USB-kabel af typen AB på højst 3 meters længde. USB 3.0-kabler kan ikke bruges.
- 12 [TO PEDAL]-stikside 31
Til tilslutning af pedalledningen.
- 13 DC IN-stikside 12
Til tilslutning af AC-adaptter.
- 14 Pedalerside 15
Til styring af udtryk og efterklang som på et akustisk klaver.

Klargøring

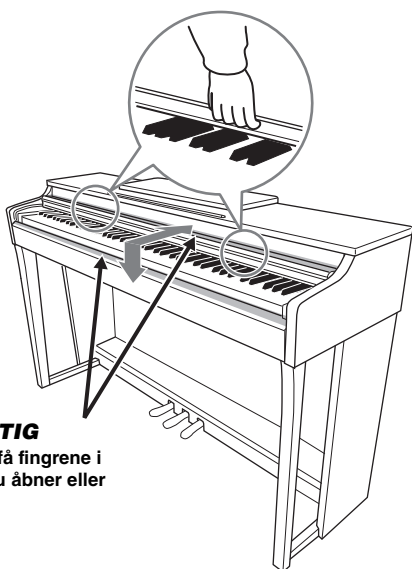
Tangentlåg

Sådan åbnes tangentlåget:

Løft en smule op i låget, tryk derefter på det, og skub det helt ind.

Sådan lukkes tangentlåget:

Træk låget ud mod dig selv, og sænk det forsigtigt ned over tangenterne.



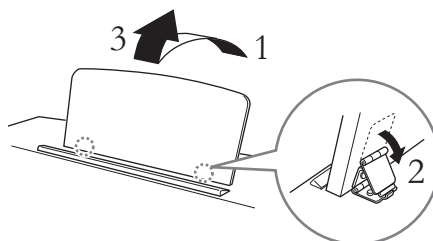
⚠ FORSIGTIG
Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner eller lukker låget.

⚠ FORSIGTIG

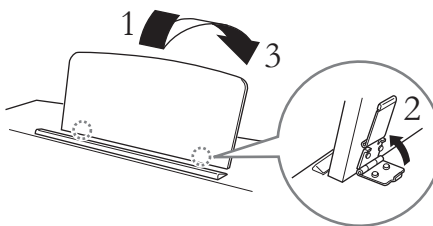
- Hold låget med begge hænder, når du åbner og lukker det. Slip det ikke, før det er helt åbnet eller lukket. Pas på ikke at få fingrene i klemme (dine egne eller andres, pas især på med børn) mellem låget og instrumentet.
- Anbring ikke noget, f.eks. papir eller papirclips, oven på tangentlåget. Små genstande på tangentlåget kan falde ned i instrumentet, når låget åbnes, og kan være næsten umulige at fjerne. Dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning, brand eller anden alvorlig skade på instrumentet.

Nodestativ

Sådan sættes nodestativet op:



Sådan sænkes nodestativet:

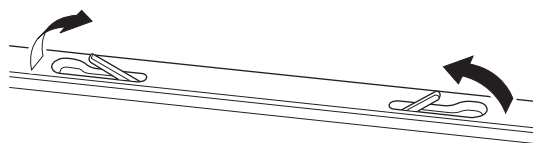


⚠ FORSIGTIG
Brug ikke nodestativet, når det er halvt løftet. Når du sænker nodestativet, skal du ikke slippe det, før det er helt nede.

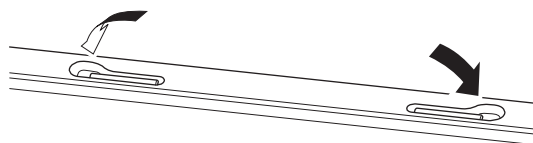
Klemmer

Klemmerne bruges til at holde siderne i nodehæftet på plads.

Åbning

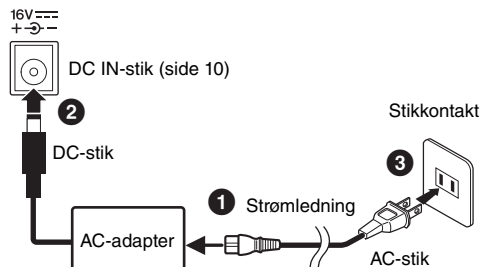


Lukning



Sådan tændes instrumentet

1. Sæt stikkene fra AC-adapteren i den rækkefølge, der er vist på illustrationen.



Formen på stikket og kontakten kan være forskellig, alt efter hvor instrumentet købes.

⚠ ADVARSEL

Brug kun den specificerede adapter (side 33). Hvis du bruger andre adaptere, kan det resultere i uoprettelig skade på både adapteren og instrumentet.

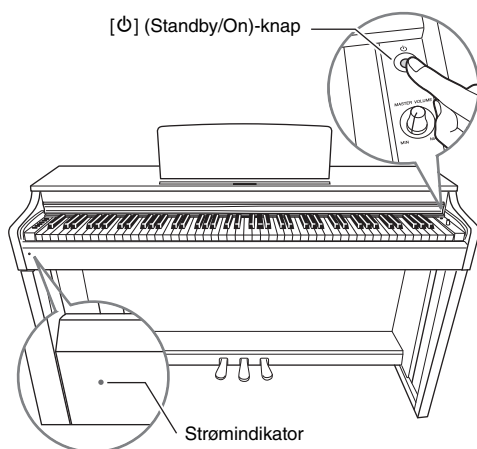
⚠ FORSIGTIG

Tag AC-stikket ud af stikkontakten i tordenvejr, eller hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

BEMÆRK

Følg denne procedure i omvendt rækkefølge for at koble AC-adapteren fra.

2. Tryk på [⏻]-knappen (Standby/On) for at tænde for strømmen.



Strømindikator

Hvis du lukker tangentlåget uden at sætte klaviaturet på standby, bliver strømindikatoren ved med at lyse som tegn på, at der stadig er tændt for strømmen.

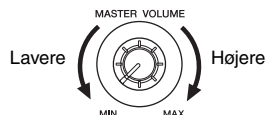
Når du er klar til at sætte klaviaturet på standby, skal du trykke på knappen [⏻] (Standby/On) igen i et sekund. Strømindikatoren slukkes.

⚠ FORSIGTIG

Selv om knappen [⏻] (Standby/On) er i standbyposition, afgives der stadig små mængder elektricitet til enheden. Tag altid strømkablet ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Indstilling af volumen

Når du begynder at spille, skal du bruge [MASTER VOLUME]-knappen til at justere den overordnede lydstyrke.



⚠ FORSIGTIG

Brug ikke instrumentet i længere tid ved et højt lydniveau, da det kan medføre høreskader.

Automatisk slukkefunktion

For at undgå unødvendigt strømforbrug er dette instrument udstyret med en automatisk slukkefunktion, der automatisk afbryder strømmen, når instrumentet ikke har været brugt i ca. 30 minutter. Hvis du ikke ønsker at bruge den automatiske slukkefunktion, kan du deaktivere funktionen som beskrevet nedenfor: Indstillingen (deaktiveret eller aktiveret) bevares, selv om der slukkes for strømmen.

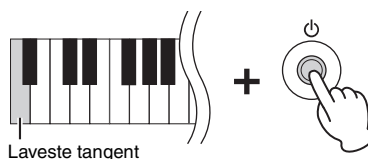
Standardindstilling:

Aktiveret

Deaktivering af automatisk slukkefunktion

Når instrumentet er slukket

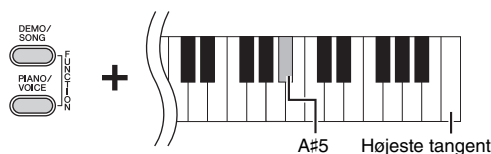
Hold A-1 tangenten (den laveste tangent) nede, samtidigt med at du trykker på [⏻] (Standby/On) for at tænde instrumentet. [REC]-indikatoren blinker tre gange, hvilket betyder, at den automatiske slukkefunktion er deaktiveret.



Laveste tangent

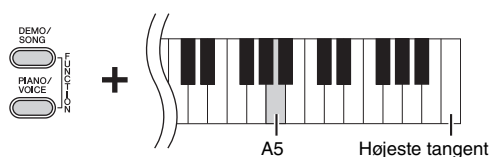
Når instrumentet er tændt

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk på tangenten A#5.



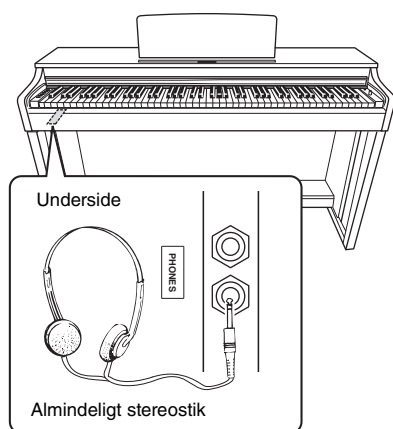
Sådan aktiveres den automatiske slukkefunktion

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede, mens du trykker gentagne gange på A5-tangenten.



Brug af hovedtelefoner

Da dette instrument har to [PHONES]-stik, kan du tilslutte to sæt standardstereohovedtelefoner. Hvis du kun bruger et sæt hovedtelefoner, kan du selv vælge, hvilket stik du sætter det i, da det automatisk slukker for højttalerne.



⚠ FORSIGTIG

Brug ikke hovedtelefoner med høj volumen i længere tid ad gangen, da dette kan medføre høreskader.

Brug af krogen til hovedtelefoner

Du kan hænge hovedtelefonerne på instrumentet. Du finder flere oplysninger om installation af krogen til hovedtelefoner i "Samling af keyboardstativet" på side 32.

OBS!

Hæng ikke andet end hovedtelefonerne på krogen. Det kan beskadige instrumentet eller krogen.

Gengivelse af den naturlige følelse af lydafstand – Binaural Sampling (binaural sampling) og Stereophonic Optimizer (stereofonisk optimizer)

Instrumentet har to avancerede teknologier, så du kan opleve usædvanligt realistisk, naturlig lyd gennem hovedtelefoner.

Binaural sampling (kun "CFX Grand" Voice ("CFX Grand"-lyd))

Binaural Sampling (Binaural sampling) er en metode, der anvender to specialmikrofoner ved musikerens øre og indspiller lyden fra et klaver, som den er. At lytte til lyden med denne effekt gennem hovedtelefoner giver indtryk af at være omgivet af lyden, som om den faktisk stammer fra klaveret. Du kan desuden nyde lyden naturligt i lang tid uden at anstrenge øret. Når standardlydbilledet "CFX Grand" (side 18) vælges, muliggør tilslutning af hovedtelefonerne automatisk lyden af binaural sampling.

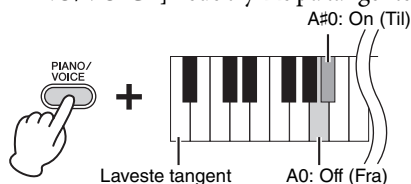
Stereophonic Optimizer (Stereofonisk optimizer) (ved andre lydbilleder end "CFX Grand")

Stereophonic Optimizer (Stereofonisk optimizer) er en effekt, der gengiver den naturlige lydafstand gennem hovedtelefoner, ligesom med lyden af binaural sampling. Når standardlydbilledet "CFX Grand" (side 18) vælges, muliggør tilslutning af hovedtelefonerne automatisk lyden af Stereophonic Optimizer (stereofonisk optimizer).

Standardindstilling:

On (Til)

For at aktivere funktionen skal du holde [PIANO/VOICE] nede og trykke på tangenten A#0 samtidigt. For at deaktivere funktionen skal du holde [PIANO/VOICE] nede trykke på tangenten A0.



Spil på instrumentet

Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent akustisk styring)

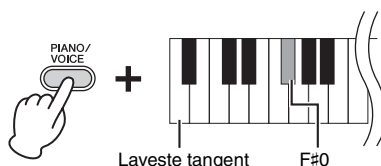
Ved hjælp af denne funktion justeres lyd kvaliteten for instrumentet automatisk, og lyd kvaliteten styres i henhold til den samlede volumen. Det medfører, at selv ved lav lydstyrke kan du høre både lave og høje lyde klart.

Standardindstilling:

On (Til)

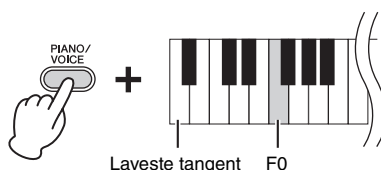
Sådan aktiveres IAC:

Tryk på tangenterne F#0, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



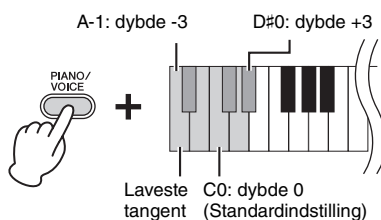
Sådan deaktiveres IAC:

Tryk på tangenterne F0, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



Sådan justeres IAC-dybde:

Tryk på en af tangenterne A-1 – D#0, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



Jo højere værdi, desto tydeligere høres høje og lave lyde ved lav lydstyrke.

Indstillingsmuligheder:

A-1 (-3) – D#0 (+3)

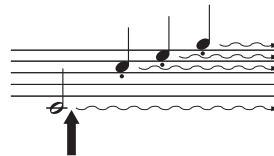
Standardindstilling:

C0 (0)

Brug af pedalerne

Dæmperpedal (højre)

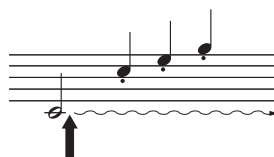
Når du træder på denne pedal, er der en længere efterklang. Når du slipper pedalen, stoppes (dæmpes) alle klingende toner. Denne pedal indeholder en "halvpedalfunktion", der skaber delvis efterklang, afhængigt af hvor langt du træder pedalen ned.



Hvis du trykker dæmperpedalen ned her, vil de toner, du spiller, før pedalen slippes igen, have en længere efterklang.

Sostenutopedal (midten)

Hvis du træder på denne pedal, mens du holder tangenter nede, klinger tonerne længere (end hvis du havde trådt på sustain-pedalen), men alle efterfølgende toner klinger ikke længere. Dermed kan en akkord eller en enkelt lav tone få en længere efterklang, mens de andre toner spilles "staccato".



Hvis du trykker sostenutopedalen ned her, mens tonen holdes, klinger tonen, så længe pedalen holdes nede.

Pianopedal (venstre)

Når denne pedal trædes ned, mindses lydstyrken og tonernes klangfarve ændres en smule. De toner, du har spillet, før du trådte på denne pedal, påvirkes ikke.

BEMÆRK

Hvis dæmperpedalen ikke virker, skal du sikre, at pedalledningen sidder korrekt i stikket i selve klaveret (side 31).

Halvpedalfunktion

Denne funktion giver dig mulighed for at variere længden af efterklangen, afhængigt af hvor langt pedalen trykkes ned. Jo længere pedalen trykkes ned, desto længere bliver efterklangen. Hvis du f.eks. trykker på fortepedalen, og alle tonerne, du spiller, bliver lidt for tætte og høje med for kraftig efterklang, kan du slippe den halvt eller mere og dæmpe efterklangen (tætheden).

BEMÆRK

Når sostenutopedalen trædes ned, kan orgel- og strygerlydene fortsætte med at klinge, efter tonen er sluppet.

BEMÆRK

Når du vælger Jazz Organlyden, vil tryk på den venstre pedal skifte mellem hurtig/langsom rotation i den roterende højttaler (side 18).

Brug af dæmperresonans

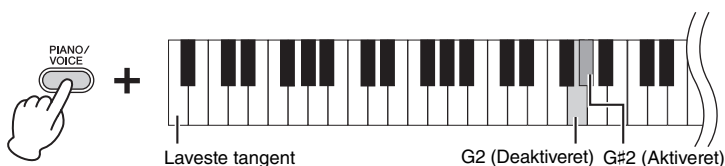
Med dæmperresonansen simuleres efterklangen fra dæmperpedalen på et flygel, som om du trykker på dæmperpedalen og spiller på klaviaturet. Denne effekt påvirker al instrumentets lyd.

Sådan aktiveres dæmperresonans:

Tryk på tangenten G#2, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.

Sådan deaktiveres dæmperresonans:

Tryk på G2-tangenten, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



Standardindstilling:

On (Til)

Indstilling af bekræftelseslyde

Når en opsætning ændres ved brug af kombinationen af en knap og en tangent, høres en betjeningslyd ("Til" "Fra", klik, inputværdi for tempo). Denne bekræftelseslyd kan aktiveres (ON) eller deaktiveres (OFF) efter ønske.

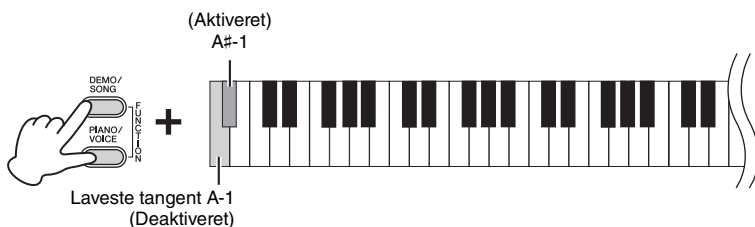
Sådan aktiveres bekræftelseslyde

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk på tangenten A#-1.

Sådan deaktiveres bekræftelseslyde

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk på tangenten A-1.

Standardindstilling:
On (Til)



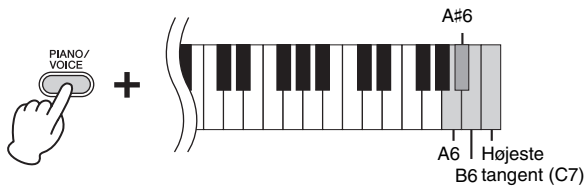
Ændring af grad af anslagsfølsomhed

Du kan angive anslagsfølsomheden, dvs. hvordan lyden reagerer på den måde, du slår tangenterne an på.

Tryk på en af tangenterne A6 – C7, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.

BEMÆRK
Denne indstilling virker ikke for visse lyde, f.eks. orgellyde.

Standardindstilling:
B6 (Middel)

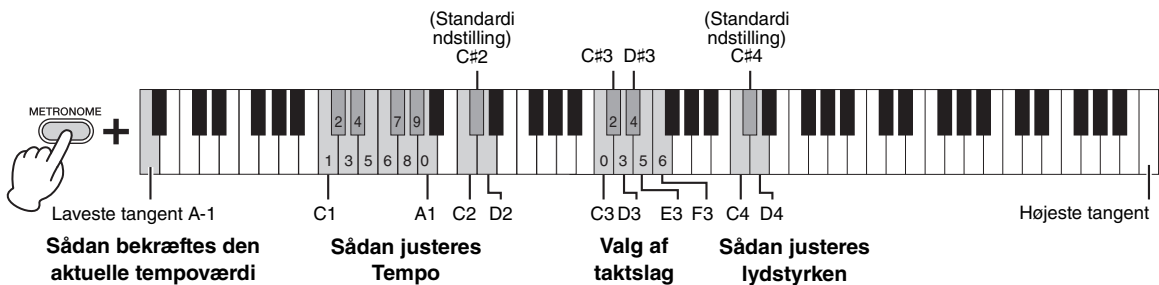


Tangent	Grad af anslagsfølsomhed	Beskrivelse
A6	Fixed (Uændret)	Lydstyrken ændres ikke, uanset om du spiller hårdt eller blødt på tangenterne.
A#6	Soft (Blødt)	Lydstyrken ændrer sig ikke meget, uanset om du spiller hårdt eller blødt på tangenterne.
B6	Medium (Middel)	Dette er klaverets standardanslagsfølsomhed.
C7	Hard (Hårdt)	Lydstyrken varierer meget fra pianissimo til fortissimo, så du kan spille udtryksfuldt og dynamisk. Du skal anslå tangenterne hårdt for at frembringe en kraftig lyd.

Brug af metronom

Metronomfunktionen er praktisk, når du skal indøve en melodi i et nøjagtigt tempo.

1. Tryk på [METRONOME] for at starte metronomen.
2. Tryk på [METRONOME] for at stoppe metronomen.



Stemmebekræftelse for aktuel tempoværdi (på engelsk)

Tryk på tangenten A-1 (laveste tangent), mens du holder [METRONOME] nede.

Valg af taktslag

Tryk på en af tangenterne C3 – F3, mens du holder [METRONOME] nede.

Justering af tempoet

Metronomtempoet kan indstilles fra 5 til 280 taktslag pr. minut.

- **Sådan øges eller mindskes værdien med 1:**

Tryk på [+R] for at øge eller [-L] for at mindske, mens metronomen spiller.

- **Sådan øges eller mindskes værdien med 10:**

Tryk på C2-tangenten for at øge eller D2-tangenten for at mindske, mens du holder [METRONOME] nede.

- **Sådan angives en trecifret værdi:**

Tryk på de relevante C1–A1-tangenter en efter en i rækkefølge, mens du holder [METRONOME] nede. Hvis du f.eks. vil angive "95", skal du trykke på tangenterne A1 (0), G#1 (9) and E1 (5) i rækkefølge.

- **Nulstilling af en værdi til standardindstilling (120)**

Tryk på [+R] og [-L] samtidigt, eller tryk på C#2-tangenten, mens du holder [METRONOME] nede.

Justering af lydstyrken

Tryk på D4-tangenten for at øge eller C4-tangenten for at mindske lydstyrken, mens du holder [METRONOME] nede.

Tangent	Taktslag
C3	0 (standard)
C#3	2
D3	3
D#3	4
E3	5
F3	6

BEMÆRK

Der udlæses en numerisk værdi, når der trykkes på en relevant tangent.

Indstillingsmuligheder:

1 – 20

Standardindstilling:

15 (C#4)

Afspilning af forskellige musikinstrumentlyde (Lyde)

Valg af lyd

Sådan vælger du "CFX Grand":

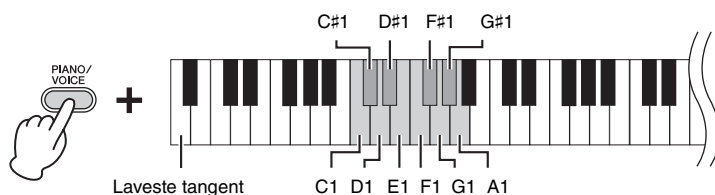
Tryk blot på [PIANO/VOICE].

Sådan vælger du en anden lyd:

Tryk på [PIANO/VOICE], og tryk derefter på [+R] eller [-L] for at vælge den næste eller forrige lyd.

Sådan vælger du en bestemt lyd:

Tryk på en af tangenterne C1-A1, mens du holder [PIANO/VOICE] nede. Du finder flere oplysninger om, hvilken lyd der er tildelt hvilken tangent, i nedenstående oversigt.



BEMÆRK

Du kan afspille demomelodier for at høre kendetegnene for de forskellige lyde (side 19).

Liste over lyde

Tangent	Lydnavn	Lydbeskrivelse
C1	CFX Grand	Lyden fra Yamahas flagskib CFX-koncertflygel med en dynamisk brede for maksimalt udtryk. Passer til alle musikgenrer og stilarter.
	Binaural CFX Grand	Lyden af Yamahas flagskib, CFX-koncertflyglet, samples via metoden binaural sampling, der er optimeret til brug med hovedtelefoner. Aflytning gennem hovedtelefoner giver indtryk af at være omgivet af lyden, som om den faktisk stammer fra klaveret. Dette lyd billede vælges automatisk, når hovedtelefoner tilsluttes.
C#1	Bösendorfer	Den berømte lyd fra Bösendorfer-koncertflyglet fremstillet i Wien. Den rummelige klang stammer fra instrumentets størrelse og er ideel til at udtrykke ømhed i kompositioner.
D1	Pop Grand	Lys klaverlyd. Velegnet til et klart udtryk og kan "skære igennem" andre instrumenter i et ensemble.
D#1	Stage E.Piano	Lyden af et elektrisk klaver med "tænder" af metal, der slås an med hammer. Giver en blød tone, når den anslås let, og en aggressiv tone, når den anslås hårdt.
E1	DX E.Piano	En elektronisk klaverlyd, der er skabt ved hjælp af FM-syntese. Velegnet til de fleste former for popmusik.
F1	Harpsichord	Det definitive instrument til barokmusik. Da et cembalo bruger knipsede strenge, er det ikke anslagsfølsomt. Der høres dog en ekstra, karakteristisk lyd, når tangenterne slippes.
F#1	Vibraphone	Vibrafon spillet med forholdsvis bløde køller. Jo hårdere du spiller, jo mere metallisk bliver klangen.
G1	Pipe Organ	Dette er en typisk pipeorgellyd (8 fod + 4 fod + 2 fod). Velegnet til barok kirkemusik.
G#1	Jazz Organ	Lyden af et elorgel af typen "tonewheel". Optræder ofte i jazz- og rockmusik. Rotationshastigheden for den roterende højtaler-effekt kan skiftes ved at bruge den venstre pedal.
A1	Strings	Stort stereosamplet strygerensemble med en naturtro klang. Prøv at kombinere denne lyd med piano i dobbelttilstand.

Aflytning af demomelodierne

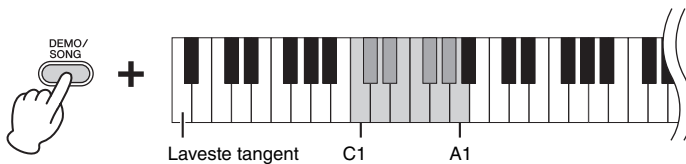
Der findes særlige individuelle demomelodier for alle lydene i instrumentet.

1. Tryk på [DEMO/SONG] for at starte afspilningen.

[PLAY]-indikatoren blinker, og demomelodien for den aktuelle lyd starter. Afspilningen af demomelodier starter med den valgte melodi og fortsætter. Efter den sidste demomelodi vendes der tilbage til den første demomelodi, og rækkefølgen gentages, indtil du stopper den.

Sådan ændres demomelodien under afspilning:

Tryk på [+R] eller [-L] for at vælge den næste eller forrige demomelodi. Du vælger en bestemt demomelodi ved at trykke på og holde [DEMO/SONG] nede og derefter trykke på en af tangenterne C1-A1.



BEMÆRK

Hvis du vil ændre afspilningstempoet, kan du læse mere på side 17.

2. Tryk på [DEMO/SONG] eller [PLAY] for at stoppe afspilningen.

[PLAY]-indikatoren slukkes.

Liste over demomelodier

Tangent	Lydnavn	Titel	Komponist
C1	CFX Grand	Impromptu No.1 op.29	F. F. Chopin
	Binaural CFX Grand		
C#1	Bösendorfer	Mädchens Wunsch (6 Chants polonaise S.480 R.145)	F. Liszt / F. F. Chopin
D1	Pop Grand	Original	Original
D#1	Stage E.Piano	Original	Original
E1	DX E.Piano	Original	Original
F1	Harpsichord	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7, BWV.1058	J. S. Bach
F#1	Vibraphone	Original	Original
G1	Pipe Organ	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV.601	J. S. Bach
G#1	Jazz Organ	Original	Original
A1	Strings	Original	Original

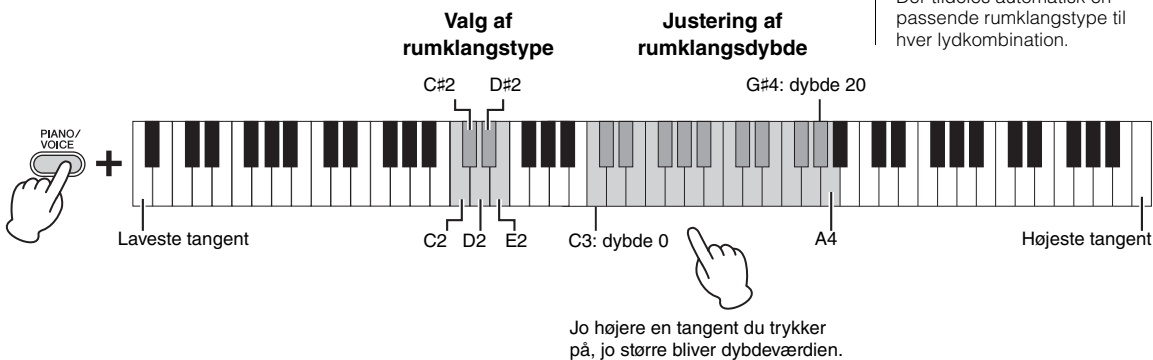
Demomelodierne, med undtagelse af originalmelodierne, er omarrangerede uddrag af originalkompositionerne. De originale demomelodier er Yamaha-originaludgivelser (© Yamaha Corporation).

Variation af klangen (rumklang)

Dette instrument indeholder flere rumklangstyper, der giver lyden ekstra dybde og udtryk ved at skabe en realistisk akustisk klang. Den korrekte rumklangstype og -dybde hentes automatisk, når du vælger en lyd eller melodi. Det er derfor, rumklangstypen ikke skal vælges, men den kan ændres efter behov.

Sådan vælges en rumklangstype:

Tryk på en af tangenterne C2 – E2, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.



Liste over rumklangstyper

Tangent	Rumklangstype	Beskrivelse
C2	Recital Hall	Simulerer den klare rumklangslyd, du hører i en mellemstor koncertsal med klavermusik.
C#2	Concert Hall	Simulerer den fantastiske rumklangslyd, du hører i en stor koncertsal med orkesterlyd.
D2	Chamber	Velegnet til kammermusik, da den simulerer den intime rumklangslyd, du hører i et stort rum, f.eks. i forbindelse med klassiske koncerter.
D#2	Club	Simulerer den levende rumklangslyd, du hører i forbindelse med livemusik eller i en jazzklub.
E2	Off	Der anvendes ingen effekt.

Sådan justeres rumklangsdybden:

Tryk på en af tangenterne C3 – G#4, mens du holder [PIANO/VOICE] nede. Jo højere en tangent du trykker på, jo større bliver dybdeværdien.

Tryk på og hold [PIANO/VOICE] nede, mens du trykker på A4-tangenten for at indstille rumklangsdybden til den mest passende værdi for den aktuelle lyd.

Rumklangsdybde:
0 (ingen effekt) – 20 (maksimal rumklangsdybde)

Transponering af tonehøjden i halvtoner

Du kan ændre tonehøjden for hele instrumentet op eller ned i halvtoner, så det bliver lettere at spille i vanskelige tonearter, og så instrumentets tonehøjde lettere kan tilpasses en sanger eller andre instrumenter. Hvis du f.eks. vælger "+5", vil et tryk på C-tangenten give et F, hvilket gør det muligt at spille en melodi i F-mol, som om den var i C-mol.

Sådan transponeres tonehøjden ned:

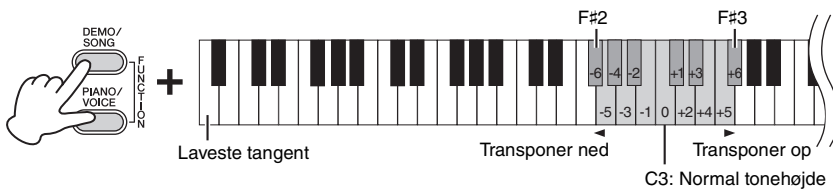
Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede, og tryk på en tangent mellem F#2 (-6) og B2 (-1).

Sådan transponeres tonehøjden op:

Hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede, og tryk på en tangent mellem C#3 (+1) og F#3 (+6).

Sådan gendannes normal tonehøjde:

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede, mens du trykker på tangenten C3.

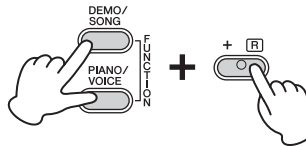


Finstemning af tonehøjden

Du kan finstemme tonehøjden for hele instrumentet i trin på ca. 0,2 Hz. Dermed kan du nøjagtigt tilpasse tonehøjden, så den passer perfekt til tonehøjden for andre instrumenter eller musikken på en CD.

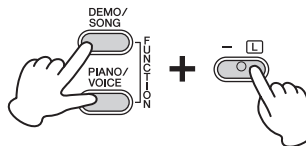
Sådan hæves tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk derefter på [+R].



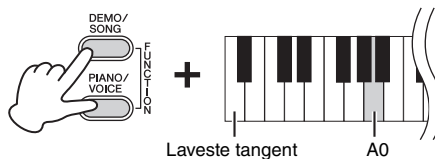
Sådan sænkes tonehøjden (i intervaller på ca. 0,2 Hz):

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk derefter på [-L].



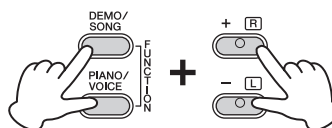
Sådan indstilles tonehøjden til 442,0 Hz:

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk derefter på tangenten A0.



Sådan gendannes standardtonehøjden (440,0 Hz):

Tryk på og hold [DEMO/SONG] og [PIANO/VOICE] nede samtidigt, og tryk på [+R] og [-L] samtidigt.



Hz (hertz)

En måleenhed for en lyds frekvens eller det antal gange, en lydbølge svinger pr. sekund.

Indstillingsmuligheder:

414,8 – 466,8 Hz

Standardindstilling:

A3 = 440,0 Hz

Kombination af to lyde (dobbeltilstand)

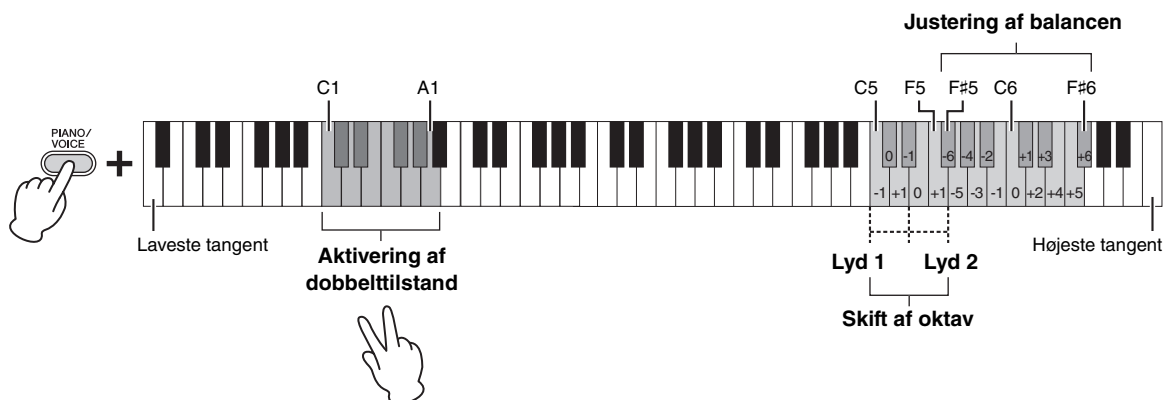
Du kan lægge to lyde oven på hinanden og spille med dem samtidig for at skabe en mere nuanceret lyd.

1. Aktivér dobbeltilstand.

Tryk på og hold [PIANO/VOICE] nede, og hold samtidigt to tangenter mellem C1 og A1 nede for at vælge de to ønskede lyde. Du finder flere oplysninger om, hvilke lyde der er tildelt hvilke tangenter, under "Listen over lyde" (side 18).

BEMÆRK

Den stereofoniske optimerer (side 13) er ikke effektiv, når du vælger C1 ("CFX Grand") til en af de to lyde.



Den lyd, der er tildelt den laveste af de to tangenter, er Lyd 1, og den lyd, der er tildelt den højeste af de to tangenter, er Lyd 2. Du kan ikke tildele den samme lyd til både Lyd 1 og Lyd 2 samtidigt i dobbeltilstand.

Sådan skiftes oktav for hver lyd:

Tryk på en af tangenterne C5 – F5, mens du holder [PIANO/VOICE] nede.

Sådan justeres balancen mellem to lyde:

Tryk på en af tangenterne F#5 – F#6, mens du holder [PIANO/VOICE] nede. Når værdi er indstillet til "0" (C6), genindstilles de to lyde til hver deres standardindstilling. Indstillinger under "0" øger volumen for Lyd 2, mens indstillinger over "0" øger volumen for Lyd 1 i forhold til den anden.

BEMÆRK

Dobbeltilstand og tilstanden Firhændig i samme oktav (side 23) kan ikke aktiveres samtidigt.

Indstillingsmuligheder:

-1 – 0 – +1

Indstillingsmuligheder:

-6 – 0 – +6

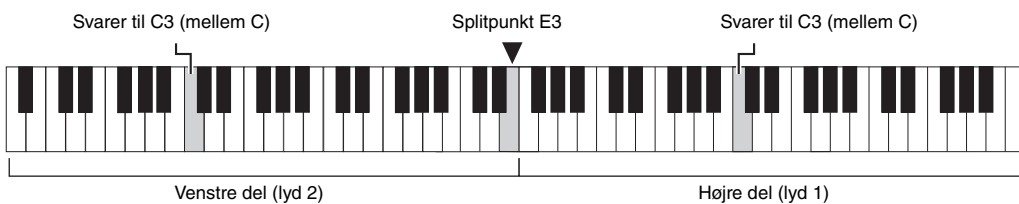
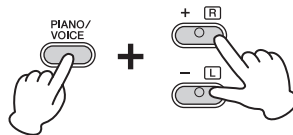
2. Du forlader dobbeltilstand ved at trykke på [PIANO/VOICE].

Firhændig i samme oktav

Ved hjælp af denne funktion kan to personer spille på instrumentet samtidig – en på venstre halvdel og en på højre – men i samme oktav.

1. Tryk på [+R] og [-L] samtidigt, mens du holder [PIANO/VOICE] nede, for at aktivere firhændig i samme oktav.

Klaviaturet inddeles i to sektioner, hvor E3-tangenten er splitpunktet.



BEMÆRK

- Der kan ikke tildeles forskellige lyde til højre lyd og venstre lyd.
- Splitpunktet kan kun være E3.

2. En person kan spille på venstre sektion af klaviaturet, mens en anden person spiller på højre sektion.

Sådan skiftes oktav for hver del:

Samme fremgangsmåde som i dobbelttilstand (side 22).

I tilstanden Firhændig i samme oktav er venstre del tildelt lyd 2, mens højre del er tildelt lyd 1.

Sådan justeres lydbalancen mellem to klaviatursektioner:

Samme fremgangsmåde som i dobbelttilstand (side 22).

Indstillinger under "0" øger lydstyrken for venstre lyd (lyd 2), mens indstillinger over "0" øger lydstyrken for højre lyd i forhold til den anden.

Pedalfunktionen ved firhændig spil

Fortepedal: Tilføjer efterklang til den højre sektion.

Sostenutopedal: Tilføjer efterklang til begge sektioner.

Pianopedal: Tilføjer efterklang til den venstre sektion.

Indstillingsmuligheder:

-2 – 0 – +2

Indstillingsmuligheder:

-6 – 0 – +6

BEMÆRK

Lyde, der afspilles i venstre del, afspilles fra den venstre højttaler, og lyde, der afspilles i den højre del, afspilles fra den højre højttaler.

3. Hvis du vil forlade firhændigfunktionen, skal du holde [PIANO/VOICE] nede og samtidigt trykke på [+R] og [-L].

BEMÆRK

Hvis klaviaturet er i dobbelttilstand, vil aktivering af firhændig i samme oktav deaktivere dobbelttilstand, og Lyd 1 anvendes over hele klaviaturet.

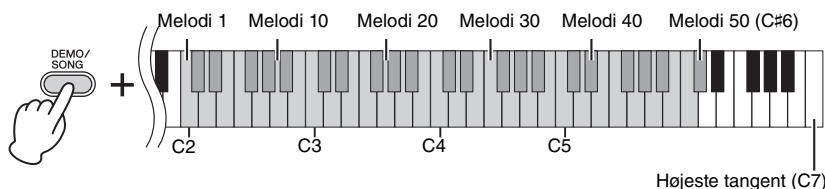
Afspilning og øvning af melodier

Aflytning af 50 forprogrammerede melodier

Udover demomelodierne indeholder instrumentet forprogrammerede melodier, som du kan lytte til.

1. Find nummeret på den melodi, du vil afspille fra nodebogen "50 Classical Music Masterpieces".
2. Hold [DEMO/SONG] nede, og tryk på en af tangenterne mellem C2 og C#6 for at starte afspilningen.

Nummeret for hver forprogrammeret melodi er tildelt tangenterne C2 – C#6.



Indikatorerne [+R] og [-L] lyser, hvorefter [PLAY]-indikatoren blinker i det aktuelle tempo, og afspilningen af de forprogrammerede melodier fortsættes i rækkefølge, startende med den valgte forprogrammerede melodi. Efter den sidste forprogrammerede melodi vendes der tilbage til den første forprogrammerede melodi, og rækkefølgen gentages, indtil du stopper den.

Sådan skiftes forprogrammeret melodi under afspilning:

Tryk på [+R] eller [-L] for at skifte til næste eller forrige forprogrammerede melodi, eller vælg direkte den ønskede melodi ved at holde [DEMO/SONG] nede og trykke på den tilhørende tangent.

Sådan ændres tempoet under afspilning:

Tryk på [METRONOME] for at starte metronomen, og tryk derefter på [+R] eller [-L] for at øge eller sænke tempoværdien med 1. De øvrige instruktioner er de samme som for metronometempo (side 17).

Sådan gør du, hvis du vil afspille fra starten af melodien i det ønskede tempo for at øve dig:

Tryk på [+R] og [-L] samtidigt under afspilning for at springe til afspilningspositionen i begyndelsen af melodien, og fortsæt derefter afspilning i det senest angivne tempo.

3. Tryk på [DEMO/SONG] eller [PLAY] for at stoppe afspilningen.

Indikatorerne for [PLAY], [+R] og [-L] slukkes.

BEMÆRK

Du kan spille på tangenterne samtidig med afspilningen af den forprogrammerede melodi. Du kan også ændre den lyd, der spilles fra tangenterne.

BEMÆRK

De forprogrammerede melodier, demomelodi og andre melodier (maksimalt ti) overført fra en computer kan afspilles i rækkefølge indenfor hver kategori.

BEMÆRK

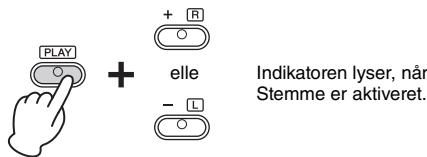
Du kan importere yderligere melodier ved at hente SMF-filer fra en computer. Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet.

Øvning af enhændig stemme

I forbindelse med alle melodier bortset fra demomelodierne (side 19) kan du slå venstrehands- og højrehandsstemmer til og fra hver for sig. Hvis du f.eks. slår [+R] fra, kan du øve højrehandsstemmen, mens venstrehandsstemmen afspilles, og omvendt.

1. Vælg en forprogrammeret melodi (side 24) eller en brugermelodi (side 26).
2. Tryk på og hold [PLAY] nede, mens du trykker på [+R] eller [-L] for at slå stemmen til eller fra.

Ved at trykke på samme knap gentagne gange, mens du holder [PLAY] nede, slås afspilningen henholdsvis til og fra. Indikator for knapindikatorerne, der angiver, at den tilsvarende stemme er aktiveret.



BEMÆRK

Hvis du vælger en anden melodi, nulstilles tændt/slukket-status.

BEMÆRK

Nogle forprogrammerede melodier er duetter. Højrehandsstemmen er til den første person, og venstrehandsstemmen er til den anden person.

3. Øv den stemme, der er slået fra.

Sådan ændres tempoet:

Du kan evt. ændre tempoet, hvis det passer bedre til den melodi, du vil øve. Se mere på side 17.

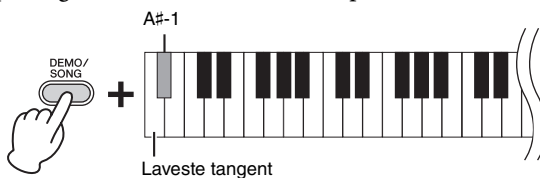
4. Tryk på [PLAY] for at stoppe afspilningen.

Sådan spiller du fra starten af en takt som har pause eller tomme takter

Denne funktion til hurtig afspilning gør det muligt for dig at angive, om en melodi skal afspilles med det samme fra den allerførste tone, eller om eventuelle tomme takter eller pauser skal afspilles før den første tone.

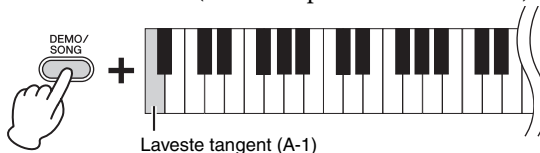
Sådan aktiveres Quick Play (Hurtig afspilning):

Hold [DEMO/SONG] nede, og tryk på tangenten A#-1 for at aktivere øjeblikkelig afspilning fra første tone eller første pedalfunktion.



Sådan deaktiveres Quick Play (Hurtig afspilning):

Hold [DEMO/SONG] nede, og tryk på den laveste tangent (A-1) for at afspille fra begyndelsen af den første takt (inklusive pause eller tom tone).



Standardindstilling:

On

Indspilning af det, du spiller

På dette instrument kan du indspille det, du selv spiller, som brugermelodi. Du kan indspille op til to stemmer (venstrehånd og højrehånd) samtidigt.

Indspilning af det, du spiller

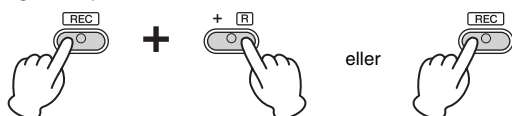
1. Væg den ønskede lyd og andre parametre, f.eks. taktslag, du skal bruge til indspilningen.

Du kan finde flere instruktioner i forbindelse med valg af lyde på side 18. Hvis det er nødvendigt, kan du angive andre parametre, f.eks. taktslag og effekter, under dette trin.

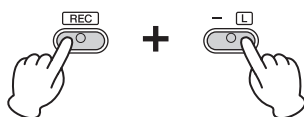
2. Tryk på og hold [REC] nede, mens du trykker på [+R] eller [-L] for at aktivere tilstanden Record Ready for den stemme, du vil indspille.

Hvis du ikke ønsker at indspille højre og venstre hånd hver for sig, kan du indspille hele melodien på en af stemmerne.

Indspilning af højrehåndsstemme ([+R])



Indspilning af venstrehåndsstemme ([-L])



Efter et stykke tid lyser [REC]-lampen, og lampen for den valgte stemme blinker i det aktuelle tempo.

Sådan forlades tilstanden Klar til indspilning-tilstanden:

Tryk bare på [REC].

Hvis data allerede er blevet indspillet til den anden stemme:

Data i denne stemme vil blive afspillet under indspilningen.

3. Spil på tangenterne, eller tryk på [PLAY] for at starte indspilningen.

[REC]-lampen lyser, mens lampen for den indspillede stemme blinker i det aktuelle tempo.

4. Tryk på enten [REC] eller [PLAY] for at stoppe indspilningen.

Lamperne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker hvilket betyder, at de indspillede data gemmes. Når dataene er gemt, slukkes lamperne hvilket betyder, at indspilningen er gennemført.

5. Du kan evt. indspille den anden stemme ved at gentage trinnene 1 – 4.

6. Tryk på [PLAY] for at starte afspilning af den indspillede melodi.

Tryk på [PLAY] igen for at stoppe afspilning.



Om lydfiler

Dette instruments indspilningsfunktion indspiller det, du spiller, som MIDI-data. Bemærk, at lydindspilning ikke er tilgængelig.

Indspilningskapacitet

På dette instrumentet kan du indspille op til 100 KB (cirka 11.000 toner).

BEMÆRK

Du kan bruge metronomen, mens du indspiller. Lyden fra metronomen vil dog ikke blive indspillet.

OBS!

Hvis en stemme indeholder data, lyser indikatoren for stemmen. Bemærk, at en indspilning overskriver data, der allerede er indspillet, med de nye data.

BEMÆRK

Hvis klaviaturet er i tilstanden Firhændig i samme oktav (side 23), indspilles dataene til hver stemme. Indspilningsstemmen kan ikke angives.

OBS!

Du må aldrig slukke for strømmen, mens de indspillede data gemmes (mens indikatorerne blinker). Hvis du gør det, mister du alle optagne data.

BEMÆRK

De indspillede melodidata kan gemmes på en computer som en SMF-fil (Standard MIDI file). Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet.

Ændring af standardindstillingen for den indspillede melodi

Følgende parameterindstillinger kan ændres, når indspilningen er færdig.

- I forbindelse med enkelte stemmer: Lyd, volumenbalance (dobbel/firhændig i samme oktav), rumklangsdybde, dæmperresonans
- I forbindelse med hele melodien: Tempo, rumklangstype

1. Indeholder indstillinger for parametrene ovenfor efter ønske.

2. Tryk på og hold [REC] nede, mens du trykker på den ønskede stemmeknap for at aktivere tilstanden Record Ready.

Efter et stykke tid lyser [REC]-lampen, og lampen for den valgte stemme blinker i det aktuelle tempo.

I denne status skal du ikke trykke på [PLAY] igen eller på en anden tangent. Hvis du gør det, sletter du de oprindeligt indspillede data.

3. Hold [REC] nede og tryk på [PLAY] for at forlade tilstanden Record Ready.

Lamperne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker. Når dataene er gemt, slukkes lamperne, hvilket betyder, at handlingen er gennemført.

Bekræft indstillingen ved at afspille melodien.

Sletning af indspillede data

Sådan slettes en melodi:

1. Mens du holder [REC] nede, skal du trykke på [DEMO/SONG].

Lamperne for [+R] og [-L] blinker.

Tryk på [-L] for at afslutte denne status.

2. Tryk på [+R] for at slette data for hele melodien.

Indikatorerne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker.

Efter handlingen er udført, slukkes alle lamper.

Sådan slettes en bestemt stemme:

1. Mens du holder [REC] nede, skal du trykke på [+R] eller [-L] (afhængigt af den stemme du vil slette) for at aktivere tilstanden Record Ready.

[REC]-lampen og lampen for den valgte stemme ([+R] eller [-L]) blinker.

2. Tryk på [PLAY] for at starte indspilningen uden at spille på tangenterne.

Lampen for den valgte stemme ([+R] eller [-L]) blinker.

3. Tryk på [REC] eller [PLAY] for at stoppe indspilningen.

Alle indspillede data for den valgte stemme slettes, og lampen slukkes.

Sikkerhedskopiering af data og opstart af indstillinger

Bevarede data, når der slukkes for strømmen

Følgende indstillinger og data bevares, når der slukkes for strømmen.

- Metronomlydstyrke
- Metronomtaktslag
- Grad af anslagsfølsomhed
- Stemning
- Intelligent Acoustic Control-dybde
- Intelligent Acoustic Control Til/fra
- Binaural Sampling/Stereophonic Optimizer (Binaural sampling/stereofonisk optimizer) til/fra
- Bekræftelse af handling Lyd tændt/slukket
- Aktivér/deaktiver automatisk slukning
- Data for brugermelodi
- Melodidata (SMF-filer) overført fra en computer

Lagring af brugermelodien på en computer

Blandt de data, der er nævnt ovenfor, er det kun brugermelodidata (USERSONG00.MID), der kan overføres til en computer og gemmes som en SMF-fil. Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet.

OBS!

Gemte data kan gå tabt som følge af fejlfunktion eller forkert betjening. Gem vigtige data på en ekstern enhed som f.eks. en computer.

Overførsel af SMF-filer mellem en computer og instrumentet

Ved hjælp af Musicsoft Downloader (kan downloades gratis fra Yamahas websted) kan op til 10 SMF-filer overføres fra computeren til instrumentets interne hukommelse og omvendt. Du finder flere oplysninger under "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet.

BEMÆRK

Visse MIDI-filer i SMF-format 0 eller 1 kan indeholde data, som ikke understøttes af dit digitale piano. I disse tilfælde afspilles filerne ikke som tiltænkt.

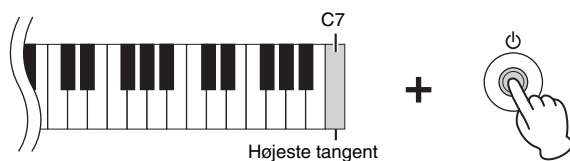
Filtyper, som kan udveksles med en computer

Filer af typen .mid (SMF-format 0 eller 1)

Initialisering af indstillingerne

Ved at gøre dette nulstilles alle data (med undtagelse af melodierne) til fabriksindstillingerne.

Du foretager denne handling ved at holde C7-tangenten (den højeste) nede og samtidigt slukke for strømmen.



OBS!

Du må aldrig slukke for strømmen, mens initialisering udføres (dvs. mens lamperne for [REC], [PLAY], [+R] og [-L] blinker).

BEMÆRK

Hvis instrumentet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, skal du slukke for strømmen og udføre initialiseringen.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Strømmen slukkes pludselig uden advarsel.	Dette er normalt og kan skyldes, at funktionen Automatisk slukning er blevet aktiveret (side 12). Du kan evt. deaktivere den automatiske slukkefunktion.
Instrumentet tændes ikke.	Stikkene er ikke isat korrekt. Sørg for, at DC-stikket sidder korrekt i DC IN-stikket i instrumentet, og at AC-stikket sidder korrekt i stikkontakten (side 12).
Der høres et klik eller smæld, når instrumentet tændes og slukkes.	Dette er normalt, når der tændes for strømmen til instrumentet.
Der er støj i højttalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på instrumentet. Sluk for mobiltelefonen, eller brug den længere væk fra instrumentet.
Der kommer støj fra instrumentets højttalere eller hovedtelefoner, når instrumentet bruges sammen med programmet på din iPhone/iPad.	Når du bruger instrumentet sammen med appen på din iPhone/iPad, anbefaler vi, at du aktiverer enhedens "flytilstand", så du undgår støj pga. kommunikation. Hvis der er oprettet forbindelse til Bluetooth, afbrydes forbindelsen til Bluetooth, hvis "Flyfunktion" indstilles til "TIL". Forbindelsen kan dog genetableres ved igen at oprette forbindelse.
Den samlede volumen er for lav, eller der høres ingen lyd.	Lydstyrken er indstillet for lavt. Indstil den til et passende niveau ved hjælp af [MASTER VOLUME]-knappen (side 12).
	Kontrollér, at der ikke sidder et sæt hovedtelefoner eller en konverteringsadapter i [PHONES]-stikket (side 13).
	Kontrollér, at Lokal styring er aktiveret. Du finder yderligere oplysninger i "MIDI Reference".
Pedalerne virker ikke.	Pedalledningen er muligvis ikke sat helt i [TO PEDAL]-stikket. Sørg for at sætte pedalledningen helt i, til metaldelen på stikket ikke længere er synlig (side 31).
Fortepedalen fungerer ikke som forventet.	Fortepedalen var trådt ned, da der blev tændt for strømmen. Det er ikke en fejlfunktion. Slip pedalen, og træd den ned igen for at nulstille funktionen.

Samling af keyboardstativet

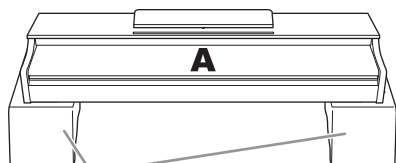
⚠ FORSIGTIG

- Enheden skal altid samles på en hård og plan gulvflade med god plads.
- Vær omhyggelig med at holde delene adskilt og at samle dem på den rigtige måde. Saml enheden i den rækkefølge, der er angivet nedenfor.
- Samlingen kræver, at man er mindst to personer.
- Brug kun de medfølgende skruer i de angivne størrelser. Brug ikke andre skruer. Brug af forkerte skruer kan medføre, at produktet bliver beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Sørg for at spænde alle skruer helt til efter samling af instrumentet.
- Ved adskillelse af enheden skal du gå frem i modsat rækkefølge.

Hav en stjerneskrutetrækker i den rigtige størrelse klar.

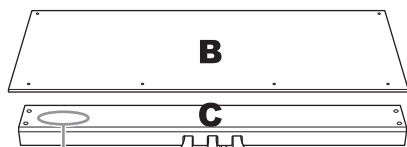


Tag alle dele ud af pakken, og sørg for, at du har alle elementerne.



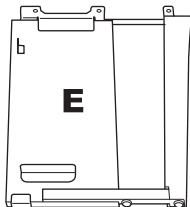
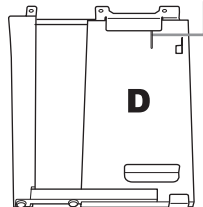
Flamingoplader

Fjern flamingoklodserne fra pakken, anbring dem på gulvet, og anbring A oven på dem. Anbring klodserne, så de ikke skjuler stikkene i bunden af A.



Sammenrullet pedalledning indeni

Kabelholder



6 × 20 mm lange skruer × 4

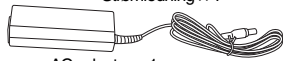
Tynde skruer 4 × 12 mm, 2 stk.

4 × 20 mm selvskærende skruer × 4

6 × 16 mm korte skruer × 6

Tynde skruer 4 × 10 mm, 2 stk.

Strømledning × 1



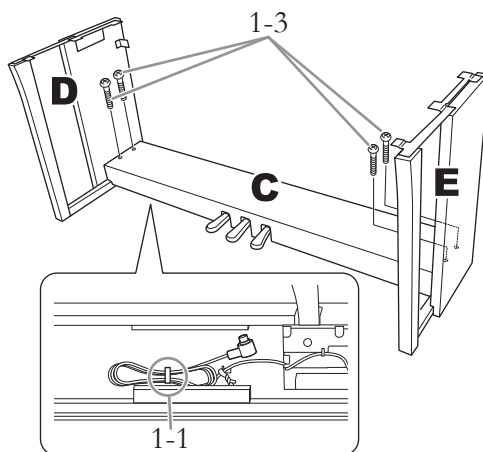
AC-adapter × 1

Strømledningen og adapteren medfølger muligvis ikke eller ser anderledes ud end vist ovenfor. Det afhænger af, hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.



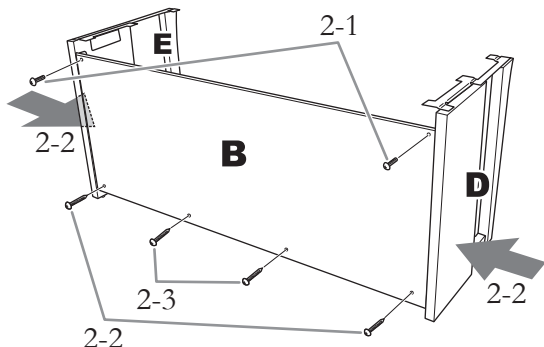
Krog til hovedtelefoner, 1 stk.

1. Monter C på D og E (spænd skruerne med fingrene).



- 1-1 Fjern vinylbåndet omkring den sammenrullede pedalledning, og ret den ud.
- 1-2 Sørg for, at D og E flugter med enderne af C.
- 1-3 Fastgør D og E på C ved at spænde de lange skruer (6 × 20 mm) med fingrene.

2. Monter B.



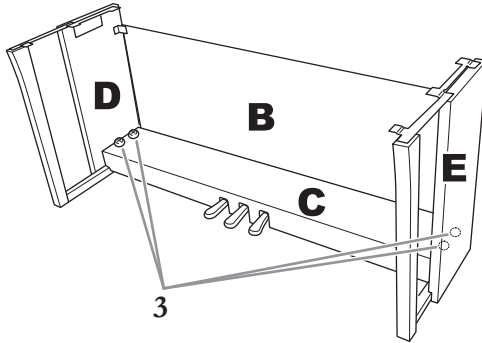
- 2-1 Placer skruehullerne på oversiden af B ud for beslaghullerne på D og E, og fastgør herefter de øverste hjørner af B til D og E ved at spænde de to tynde skruer (4 × 12 mm) med fingrene.
- 2-2 Fastgør den nederste del af B med to selvskærende skruer (4 × 20 mm), idet du skubber den nederste kant af D og E mod hinanden.

2-3 Isæt de to selvskærende skruer (4 × 20 mm) i de andre to skruehuller for at fastgøre B.

2-4 Spænd skruerne i toppen af B, der blev monteret i trin 2-1.

3. Fastgør C.

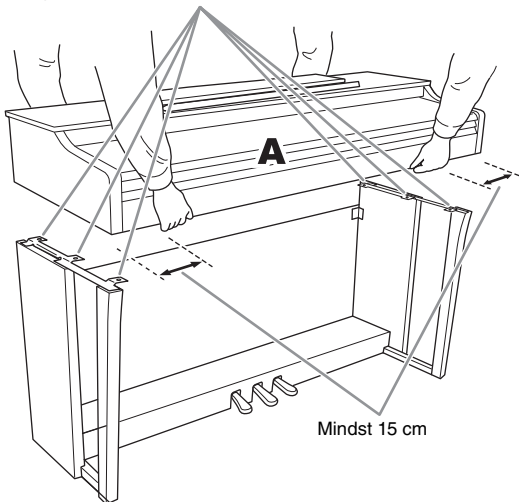
Spænd de skruer på C, der blev monteret i trin 1-3.



4. Monter A.

Sørg for at holde hænderne mindst 15 cm fra instrumentets ender, når den flyttes.

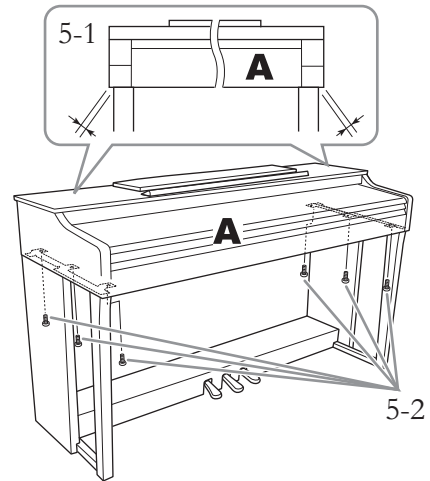
Sørg for, at skruehullerne sidder over hinanden.



⚠ FORSIGTIG

- Pas på ikke at tabe instrumentet eller få fingrene i klemme under det.
- Hold ikke selve klaveret i nogen anden stilling end den, der er angivet ovenfor.

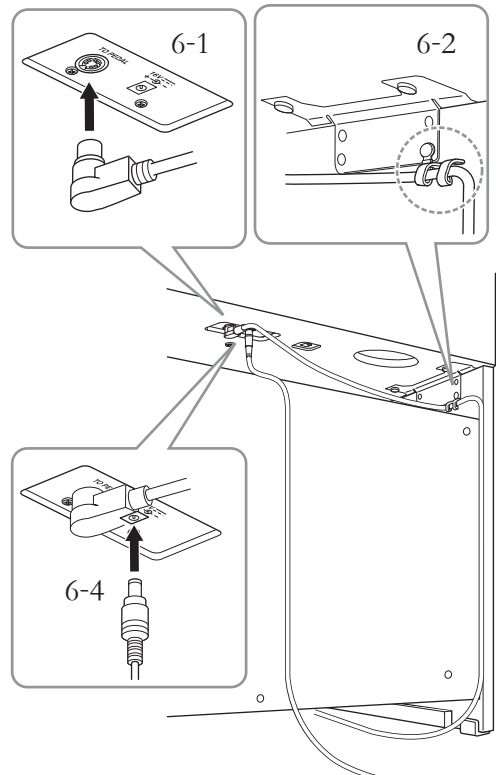
5. Fastgør A.



5-1 Juster A's position, så venstre og højre ende af A rager lige langt ud over D og E, set fra forsiden.

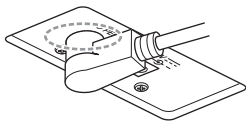
5-2 Fastgør A ved at spænde de korte skruer (6 × 16 mm) fra forsiden.

6. Tilslut pedalledningen og AC-adapteren.



6-1 Sæt pedalledningen i pedalkvikket fra bagsiden.

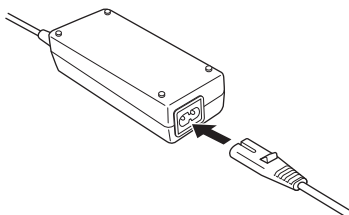
Når pedalledningen sættes i, skal stikket sættes i, til metaldelen ikke længere er synlig.



6-2 Sno ledningsholderen rundt om pedalledningen.

Ledningsholderen er forbundet til D.

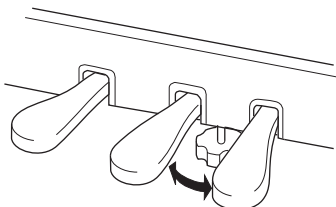
6-3 Sæt den ene ende af strømledningen i AC-adapteren.



6-4 Sæt DC-stikket fra AC-adapteren i DC IN-stikket.

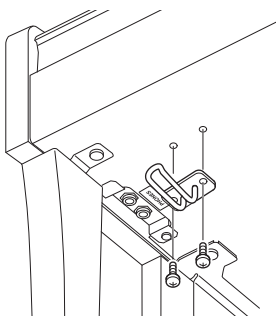
7. Indstil skruestøtten.

Drej skruestøtten, indtil den står fast på gulvet.



8. Monter krogen til hovedtelefoner.

Brug to tynde skruer (4 x 10 mm) til at fastgøre krogen, som vist på illustrationen.

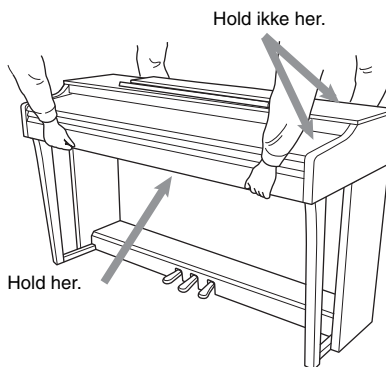


Når instrumentet er samlet, skal du kontrollere følgende.

- Er der nogen dele til overs?
→ Gennemgå samlingen igen, og ret eventuelle fejl.
- Er instrumentet fri af døre eller andre bevægelige genstande?
→ Flyt instrumentet til et sikkert sted.
- Kommer der en raslende lyd, når instrumentet bevæges?
→ Spænd alle skruer.
- Rasler pedalkassen, eller giver den efter, når du træder pedalerne ned?
→ Drej justeringsfoden, så den står fast på gulvet.
- Er pedalledningen og adapteren sat forsvarligt i stikkontakten?
→ Kontrollér forbindelsen.

⚠ FORSIGTIG

Hvis du flytter instrumentet, skal du altid tage fat under selve klaveret. Hold ikke i tangentlåget eller den øverste del af instrumentet. Forkert håndtering kan medføre beskadigelse af instrumentet eller personskade.



Transport

Hvis du flytter, kan du transportere instrumentet sammen med det øvrige flyttelæs. Du kan flytte instrumentet, som det står (samlet), eller det kan skilles ad, som det var, da det kom ud af emballagen første gang. Under transporten skal instrumentet ligge vandret. Det må ikke stilles op ad en væg eller stilles på højkant. Instrumentet bør ikke udsættes for kraftige rystelser eller stød. Hvis instrumentet transporteres samlet, skal du sørge for, at alle skruer er skruet godt fast og ikke har løsnet sig under flytningen.

⚠ FORSIGTIG

Hvis instrumentet knirker eller på anden måde virker ustabilt, når du spiller på det, skal du gennemgå samlingsvejledningen og efterspænde alle skruer.

Specifikationer

Elementer			CLP-625
Produktnavn			Digital Piano
Størrelse/vægt	Bredde [For modeller med poleret finish]		1.350 mm [1.353 mm]
	Højde [For modeller med poleret finish]	Uden nodestativ	831 mm [832 mm]
		Med nodestativ	1.003 mm [1.004 mm]
	Dybde [For modeller med poleret finish]		414 mm [415 mm]
	Vægt [For modeller med poleret finish]		43,0 kg [45,0 kg]
Brugergrænseflade	Klaviatur	Antal tangenter	88
		Type	GH3X-klaviatur (GH 3X) med syntetisk ibenholt og elfenben på tangenterne, gentagelsesmekanisme
		Anslagsfølsomhed	Høj/medium/lav/fastfrysningfunktion
	Pedal	Antal pedaler	3
		Halvpedal	Ja (dæmperpedal)
Funktioner	Dæmper, sostenuto, piano		
Panelsprog		Engelsk	
Kabinet	Type af tangentlåg		Skydølåg
	Nodestativ		Ja
	Nodestativ		Ja
Lyde	Lydgenerering	Klaverlyd	Yamaha CFX Bösendorfer Imperial
		Binaural sampling	Ja
	Pianoeffekt	Key-off sampler	Ja
		Strengresonans	Ja
		Dæmperresonans	Ja
	Polyfoni		256
Forprogrammeret	Antal lyde	10	
Effekter	Typer	Rumklang	4 typer
		Intelligent Acoustic Control (IAC) (Intelligent Akustisk Styring)	Ja
		Stereophonic Optimizer (Stereofonisk optimering)	Ja
	Funktioner	Dobbelt	Ja
		Firhændig i samme oktav	Ja
Indspilning/Afspilning (Kun MIDI-data, lyd understøttes ikke).	Forprogrammeret	Antal forprogrammerede melodier	50 forprogrammerede melodier for klaver, 10 lydmemorier
	Indspilning	Antal melodier	1
		Antal lydspor	2
	Kompatibelt dataformat	Datakapacitet	100 KB/melodi (ca. 11.000 toner)
		Indspilning	SMF (format 0)
Funktioner	Overordnede kontrolfunktioner	Afspilning	SMF (Format 0 & 1)
		Metronom	Ja
		Tempo	5 – 280
		Transponere	-6 – 0 – +6
Lager og forbindelse	Lager	Stemning	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz
		Intern hukommelse	Samlet maksimal størrelse ca. 900 KB (Brugermelodi: en melodi på ca. 100 KB, Indlæser melodidata fra en computer: Op til 10 melodier)
	Tilslutningsmuligheder	Hovedtelefoner	Phono-standardstereostik (x 2)
Lydsystem	Forstærkere	USB TO HOST	Ja
		20 W x 2	
		Højtalere	10 cm x 2
Strømforsyning	Akustisk optimering	Ja	
		Adapter	PA-300C eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha
		Strømforsyning	12 W (ved brug af AC-adapteren PA-300C)
Medfølgende tilbehør	Automatisk slukning		Ja (ca. 30 minutter)
	Brugervejledning, "50 Classical Music Masterpieces" (nodehæfte), Quick Operation Guide (kvikguide), bænk (medfølger eller tilbehør afhængigt af sprog), Online Member Product Registration (Onlineregistrering af produkt for medlemmer), AC-adaptor PA-300C eller tilsvarende, Strømløsning (medfølger eller tilbehør afhængigt af sprog)		
Tilbehør, der sælges separat (fås muligvis ikke, afhængigt af, hvor du bor).			HPH-150/100/50 hovedtelefoner, AC-adaptor PA-300C eller et lignende produkt, UD-BT01 trådløs MIDI-adaptor

* Indholdet i denne vejledning gælder for de seneste specifikationer fra udgivelsesdatoen. Du kan hente den seneste vejledning på Yamahas websted. Da specifikationer, udstyr eller separat købt tilbehør ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Indeks

Numerics

50 forprogrammerede melodier 24

A

AC-adapter 9

Afspilning 19, 24, 26

Automatisk slukning 12

B

Bekræftelseslyde for betjening 16

Binaural Sampling (Binaural sampling) 13

Brugermelodi 26

C

Computer-related Operations
(Computerrelaterede funktioner) 9

D

Dæmperpedal 15

Dæmperresonans 15

Demomelodier 19

Digital Piano Controller 9

Dobbelttilstand 22

F

Firhændig i samme oktav 23

Forprogrammerede melodier 24

G

Grad af anslagsfølsomhed 16

H

Halvpedal 15

Hovedtelefoner 13

Højrehåndsstemme 25

Hurtig afspilning 25

Hz (hertz) 21

I

IAC (Intelligent Acoustic Control – Intelligent
akustisk styring) 14

Indspilning 26

Initialisering 28

K

Kontrolfunktioner og stik på panelet 10

Kvikguide 9

L

Liste over demomelodier 19

Liste over lyde 18

Liste over rumklangstyper 20

Lyd 18

Lydstyrke 12, 17

M

Metronom 17

MIDI Basics (Grundlæggende om MIDI) 9

MIDI Reference (MIDI-oversigt) 9

N

Nodestativ 11

O

Oktav 22

Onlinemanualer (PDF) 9

Øvelser 25

P

Pedaler 15

Pianopedal 15

R

Rumklang 20

Rumklangsdybde 20

Rumklangstype 20

S

Sikkerhedskopiering af data 28

Slet 27

SMF-filer 28

Sostenutopedal 15

Stemning 21

Stereophonic Optimizer (Stereofonisk optimizer) 13

Strøm 12

Strømindikator 12

T

Taktslag 17

Tangentlåg 11

Tempo 17

Tilbehør 9

Tonehøjde 21

Transponere 21

U

USB TO HOST 10

V

Vejledning i tilslutning af iPhone/iPad 9

Vejledninger 9

Venstrehåndsstemme 25

Volumen 11

Kontakt den nærmeste Yamaha-repræsentant eller autoriserede distributør på nedenstående liste for at få detaljerede oplysninger om produkterne.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 - Cj 52 e 54 - Torre B -
Vila Olímpia - CEP 04551-010 - São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossettini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep. de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania - Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wetterergsgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaerhusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye Istanbul Şubesi
Maslak Meydan Sodalık, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: +357-22-511080

Major Music Center

21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F, No.1, Yuandong Rd. Banqiao Dist.
New Taipei City 22063, Taiwan, R.O.C.
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<http://asia.yamaha.com>

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group
© 2016 Yamaha Corporation

Published 12/2016 MV-A0